



1. WSTĘP

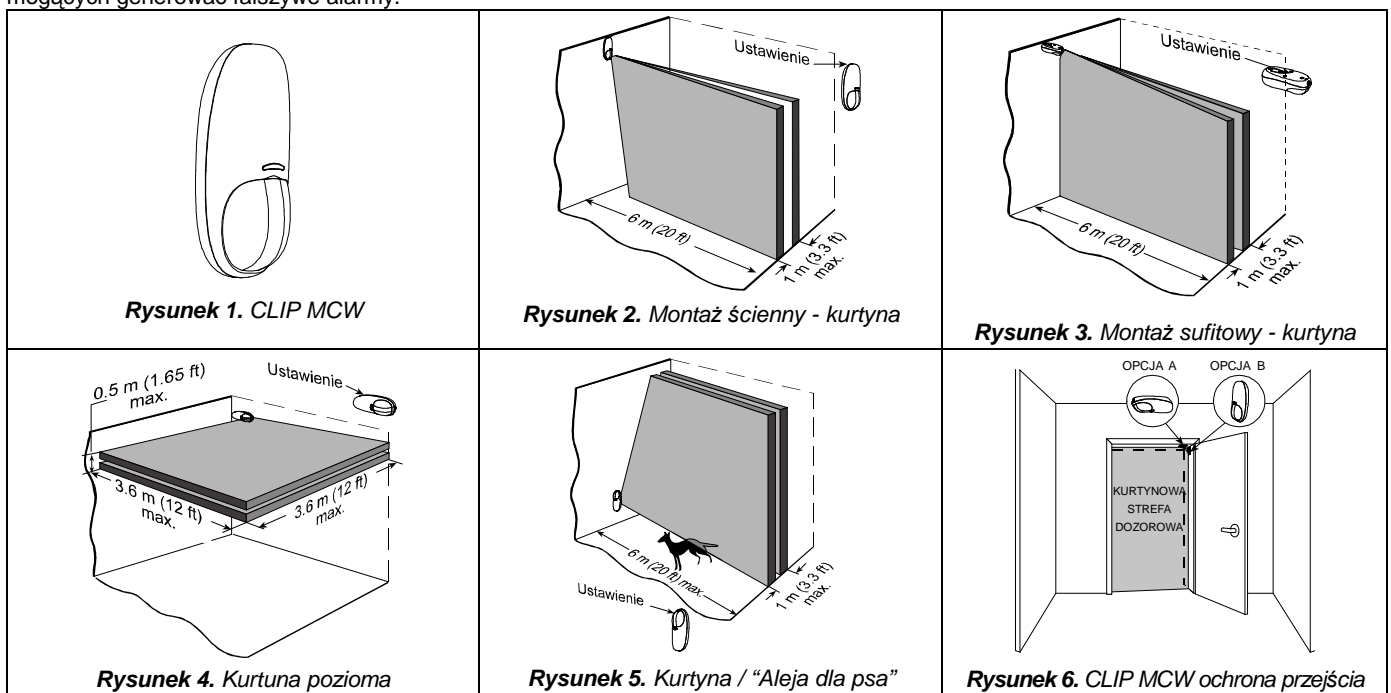
CLIP MCW należy do najmniejszych i bardzo eleganckich, bezprzewodowych, kurtynowych detektorów PIR dla zastosowań wewnętrznych, zaprojektowanych tak, aby maksymalnie ułatwić instalację. Jego funkcjonalność jest oparta na nowej, opatentowanej technologii gromadzenia danych i cyfrowym przetwarzaniu sygnału.

Nowoczesna technologia wykorzystuje 3 różne detektory w jednej obudowie, każdy programowalny dla zoptymalizowania rezultatów pracy w określonej lokalizacji. Daje to w efekcie lepsze wyniki detekcji przy jednoczesnym wyeliminowaniu fałszywych alarmów. Wyniki te zostały osiągnięte dzięki zastosowaniu ulepszonej wersji opatentowanego algorytmu Rozpoznawania Rzeczywistego Ruchu (**True Motion Recognition™**). Ta zaawansowana metoda analizy pozwala detektorowi odróżniać prawdziwy ruch ludzkiego ciała od jakichkolwiek innych zakłóceń, mogących generować fałszywe alarmy.

Po wykryciu ruchu i transmisji sygnału, detektor przechodzi w tryb oczekiwania w celu oszczędzania baterii. Powrót do stanu gotowości następuje, jeżeli ruch w polu detekcji ustanie na minimum 2 minuty.

- CLIP MCW charakteryzuje się poniższymi właściwościami:
- Niskim poborem prądu
- Mikroprocesorową kompensacją temperatury
- Dodatkową obudową chroniącą system optyczny
- Włącznikiem sabotażowym obudowy
- Włącznikiem sabotażowym tylnej pokrywy (opcja)
- Filtrym światła białego
- Elegancką, ale odporną obudową

Szczegóły dotyczące strefy chronionej oraz możliwości montażu przedstawiono na rysunkach od 2 do 6.



2. SPECYFIKACJA

OPTYCZNA

Detektor: Podwójny, niskoszumowy sensor piroelektryczny

Liczba kurtyn: 2

Montaż: Patrz rysunki od 2 do 6.

Zasięg: daleki (6 m), średni (4 m) i krótki (2 m). (wybór zworą)

ELEKTRYCZNA

Bateria: 3V Bateria Litowa, typ CR123A.

Nominalna pojemność baterii: 1450 mA/h.

Czas pracy baterii: 3 lata (dla typowych warunków pracy).

Test baterii: Przeprowadzany natychmiast po podłączeniu a następnie okresowo, (co kilka godzin)

Mikroprocesor: 8-bitowy, CMOS.

FUNKCJONALNE

Wizualna sygnalizacja:

LED Świeci się przez około 3 sekundy w czasie transmisji sygnałów alarmu i sabotażu oraz po wykryciu ruchu w trybie testowym.

LED Miga podczas stabilizacji zasilania (ok. 2 minut po

podłączeniu) oraz po zamknięciu obudowy).

LED Nie sygnalizuje transmisji sygnałów nadzoru (supervision).

Czas alarmu: ~ 3 sekundy

NADAJNIKA RADIOWEGO

Częstotliwość (MHz): 315 (U.S.A) 433.92, 868.95, 869.2625 lub inna dozwolona lokalnymi przepisami.

Sekwencja transmisji: 3 powtórzenia ze zmiennym interwałem w ciągu 3 sekund.

Kodowanie: 24-bitowe ID, ponad 16 milionów kombinacji.

Długość informacji: 36 bitów.

Alarm sabotażowy: Nadawany w momencie rozwarcia styków przełącznika oraz w kolejnych innych transmisjach do czasu jego zamknięcia.

Sygnal nadzoru: co 60 minut (U.S.A) lub co 15 minut (Europa)

MONTAŻOWA

Wysokość: 1.8 - 2.4 m

Opcje instalacyjne: patrz rysunki od 9 do 13.

ŚRODOWISKOWA

Temperatura pracy: -10°C to 50°C

Temperatura Składowania: -20°C to 60°C .

Odporność na RFI: > 20 V/m to 1000 MHz.

FIZYCZNA

Wymiary: 105 x 35 x 30 mm

Waga (z baterią): 60 g

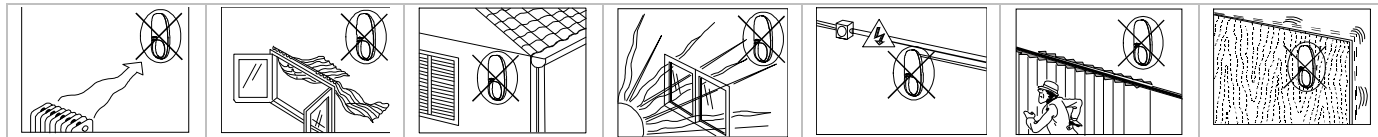
Kolor: Biały.

PATENTOWA

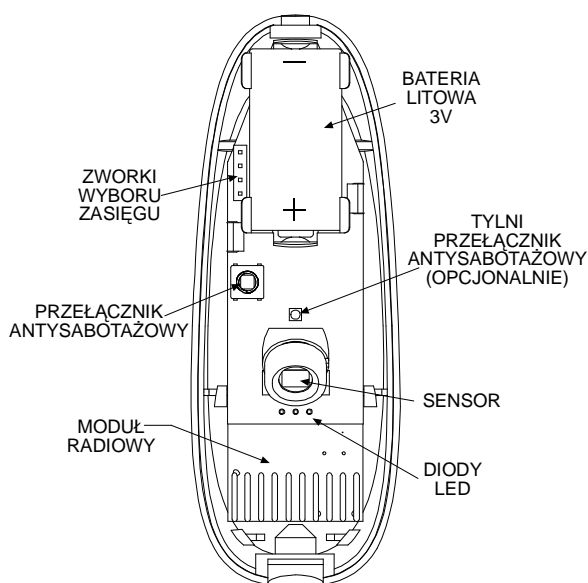
U.S. Patent 5,693,943

3. INSTALACJA

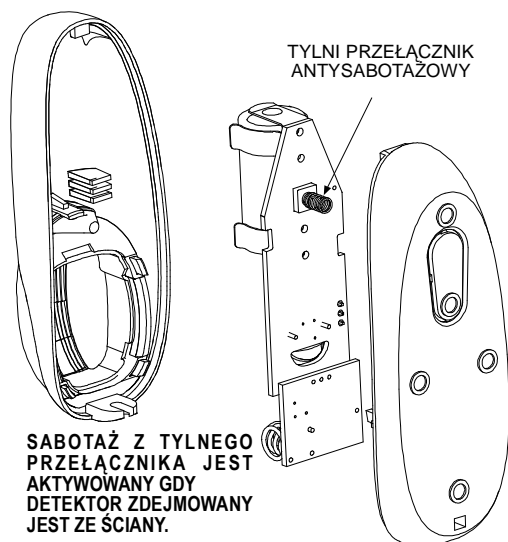
3.1 Ogólne zalecenia



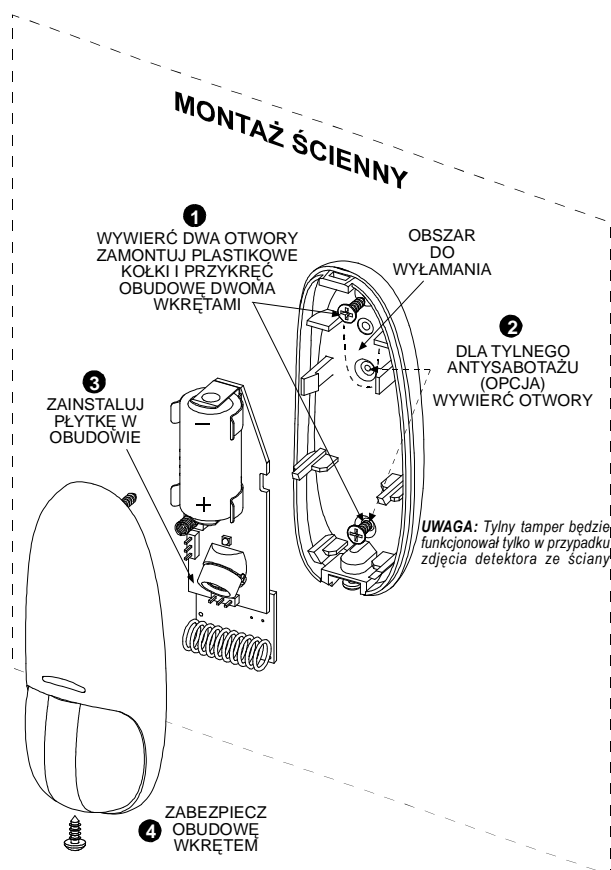
3.2 Montaż



Rysunek 7. Rozmieszczenie elementów



Rysunek 8. Tylny antysabotaż



Rysunek 9. Montaż ścienny

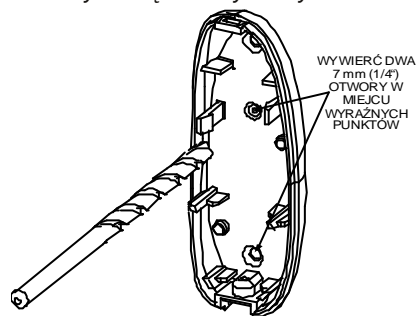
Noty:

1) Po montażu należy upewnić się, że obudowa będzie szczelna, szczególnie w pobliżu otworów na wkręty.

2) Wymywanie baterii należy przeprowadzić bez użycia metalowych narzędzi.

3.3 Montaż z uchwytem

Uwaga: Przy montażu na uchwycie trzeba pamiętać, że tylny włącznik sabotażowy nie będzie użyteczny.



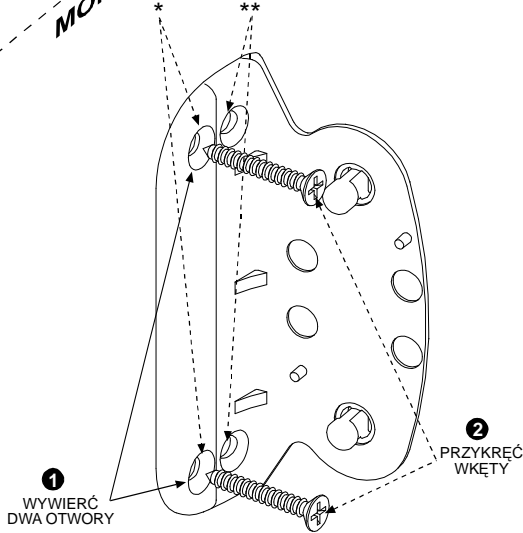
Rysunek 10. Otwory montażowe

NOTA: UCHWYT UMOŻLIWIA INSTALACJĘ W DWÓCH RÓŻNYCH OPCJACH.

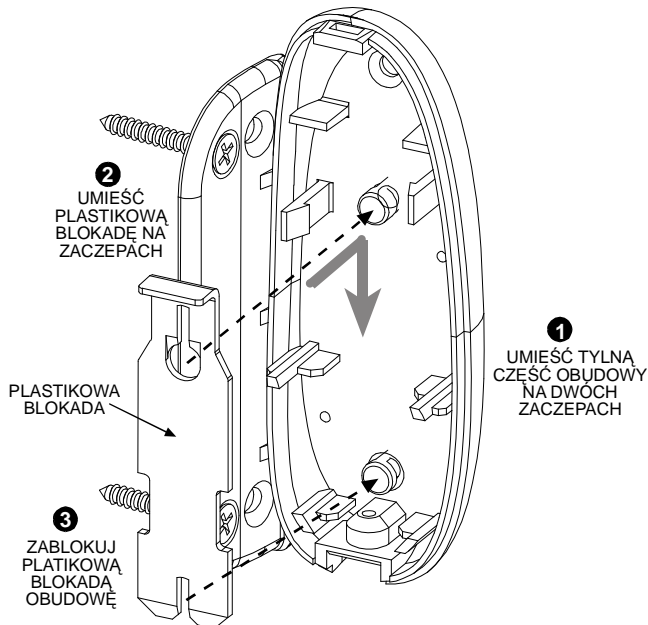
* UŻYJ TYCH DWÓCH OTWORÓW DO ZMIANY STREFY DOZOROWEJ O 5°

** UŻYJ TYCH DWÓCH OTWORÓW DO ZMIANY STREFY DOZOROWEJ O 10°

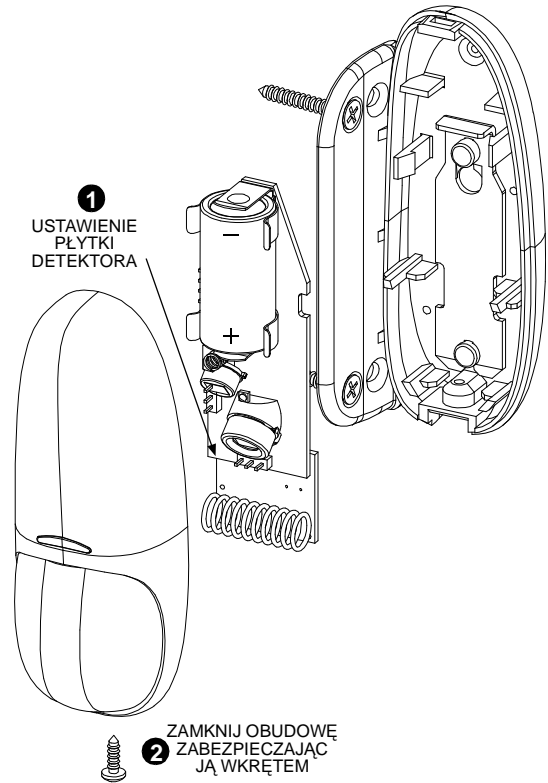
MONTAŻ ŚCIENNY UCHWYTU



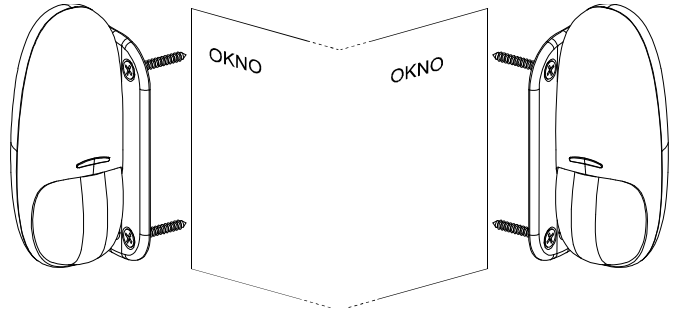
Rysunek 11. Montaż uchwyty na ścianie



Rysunek 12. Mocowanie tylnej części obudowy do uchwyty



Rysunek 13. Montaż płytki i przedniej części obudowy

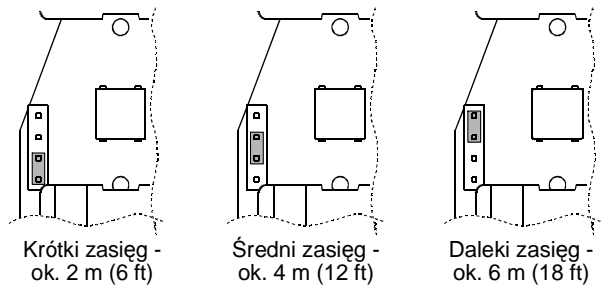


Nota: CLIP MCW może być zainstalowany po obu stronach okna.

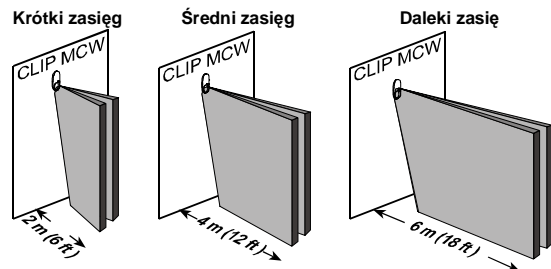
Rysunek 14. Montaż po obu stronach okna

3.4 Ustawienie zasięgu

4-pinowa zwora jest używana do wyboru 3 wartości zasięgu kurtyny, zgodnie z rodzajem instalacji (patrz rys. 7 i 15).



Rysunek 15. Zwora ustawiania zasięgu



Rysunek 16. Strefy dozorowe

Celem odpowiedniego wyboru zasięgu jest zapewnienie optymalnego przetwarzania sygnałów i wysokiej odporności na fałszywe alarmy.

Założ zworę na odpowiednie piny i sprawdź czy strefa chroniona znajduje się wewnątrz obszaru objętego zasięgiem czujki. Przeprowadź test (zgodnie z pkt., 3.5) aby zweryfikować prawidłowość ustawień.

3.5 Testowanie

A. Zamknij obudowę i zabezpiecz ją wkrętem. Poczekaj na ustabilizowanie się detektora (dioda LED przestanie migać po około 2 minutach od zamknięcia obudowy).

B. Przejdź powoli w poprzek kurtyny w najdalszym miejscu. Dioda LED zapala się na ok. 3 sekundy przy każdym przekroczeniu (wejściu i wyjściu) kurtyny.

Ważne: Test przejścia należy wykonywać przynajmniej raz w tygodniu, aby być pewnym prawidłowości pracy urządzenia

Nota: Po zamknięciu obudowy detektor przechodzi w 15 minutowy okres testowy. W tym trybie dioda LED miga przy każdym naruszeniu strefy dozorowej (bez względu na ustawienia zwory) a detektor za każdym razem wysyła sygnał alarmowy.

4. INFORMACJE DODATKOWE

4.1 Ograniczenia

Systemy bezprzewodowe Visonic Ltd. są niezawodne i testowane w odniesieniu do najwyższych standardów. Z uwagi na ograniczony zasięg i niskie napięcie sygnału (wymagane przez przepisy), istnieją pewne ograniczenia:

- A. Odbiorniki mogą zostać zablokowane przez sygnały radiowe o takiej samej lub podobnej częstotliwości, niezależnie od kodu ID.
 - B. Odbiornik może odebrać tylko jeden sygnał w zadanym czasie.
 - C. Urządzenia bezprzewodowe powinny być testowane regularnie, aby móc ocenić, czy istnieją źródła zakłóceń oraz czy wszystko pracuje właściwie.
 - D. Nawet najbardziej niezawodny czujnik może czasami nie zadziałać lub zostać nieszkodliwym poprzez: awarię zasilania, nieprawidłowe podłączenie zasilania, zamaskowanie soczewki, sabotaż systemu optycznego, zmniejszoną czułość w temperaturze bliskiej temperaturze ludzkiego ciała, niespodziewanej awarii któregoś z komponentów.
- Powyższa lista zawiera najbardziej typowe przyczyny braku wykrycia ruchu, jednak pod żadnym względem nie jest to lista pełna. Dlatego właśnie należy sprawdzać system co tydzień, aby być pewnym właściwego działania.

E. System alarmowy nie powinien stać się zamiennikiem ubezpieczenia. Właściciele i najemcy nieruchomości powinni nadal ubezpieczać swoją własność pomimo posiadania systemu alarmowego.

UWAGA: Należy pamiętać, że wszelka modyfikacja sprzętu, która nie jest zatwierdzona przez firmę Visonic Ltd. może spowodować wydanie zakazu korzystania z urządzenia przez odpowiednie instytucje.

4.2 Częstotliwość pracy systemu bezprzewodowego w EU

- 315 MHz jest zabroniona w każdym kraju UE.
- 433.92 MHz nie jest zabroniona w żadnym kraju UE.
- 868.95 MHz (wide band) nie jest zabroniona w żadnym kraju UE
- 869.2625 MHz (narrow band) nie jest zabroniona w żadnym kraju UE

GWARANCJA

Visonic Ltd. i/lub jej spółki zależne i stowarzyszone ("Producent") gwarantuje, że jego produkty, o których w dalszej części mowa jest jako o "Produkcje" lub "Produktach" są zgodne z jego własnymi rysunkami technicznymi i warunkami technicznymi i są wolne od wszelkich defektów co do materiałów lub wykonawstwa w przypadku ich normalnego użytkowania i obsługi w okresie 12 miesięcy od daty wysyłki przez Producenta. Obowiązki Producenta w okresie gwarancji będą się ograniczały do, według jego uznania, naprawy lub wymiany produktu lub jakiegokolwiek jego części. Producent nie będzie ponosił opłat związanych z demontażem lub reinstalacją. Aby móc skorzystać z gwarancji produkt musi zostać zwrócony Producentowi z zapłaconym z góry frachtem i ubezpieczeniem.

Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach: niewłaściwa instalacja, niewłaściwe użytkowanie, nie przestrzeganie instrukcji w zakresie instalacji i działania, zmiany, nadużycie, wypadek lub ingerencja oraz naprawa przez jakąkolwiek stronę inną niż Producent.

Niniejsza gwarancja stanowi wyłączną gwarancję w miejsce wszystkich pozostałych gwarancji, zobowiązań lub odpowiedzialności, niezależnie czy podanych na piśmie czy ustnie, wyraźnych czy dorozumianych, łącznie z wszelkimi gwarancjami kupnośności lub przydatności dla szczególnego celu lub w inny sposób. W żadnym przypadku Producent nie będzie odpowiadał przed jakąkolwiek stroną za jakiegokolwiek szkody wynikowe lub uboczne z powodu naruszenia niniejszej gwarancji lub jakichkolwiek innych gwarancji, jak podano powyżej.

Niniejsza gwarancja nie zostanie zmieniona, zmodyfikowana lub rozszerzona, a Producent nie upoważnia żadnej osoby do działania w jego imieniu w zakresie modyfikacji, zmiany lub rozszerzenia niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja będzie miała zastosowanie jedynie do Produktu. Wszelkie produkty, akcesoria lub elementy składowe innych produktów zastosowane w połączeniu z Produktem, łącznie z bateriami, będą objęte wyłącznie ich własną gwarancją, jeżeli taka będzie istniała. Producent nie będzie odpowiadał za jakiegokolwiek szkody lub straty, pośrednie czy bezpośrednie, uboczne, wynikowe lub inne, spowodowane nieodpowiednim funkcjonowaniem Produktu z powodu produktów, akcesoriów, elementów składowych innych produktów, łącznie z bateriami, zastosowanymi łącznie z Produktami.

Producent nie wydaje oświadczenia, że jego Produkt nie będzie mógł zostać zaatakowany i/lub nie da się go obejść, ani że Produkt zapobiegnie śmierci, urazowi ciała i/lub obrażeniom ciała i/lub szkodzi majątkowej wskutek włamania, rozboju, pożaru lub innej szkodzi lub że Produkt we wszystkich tych przypadkach dostarczy odpowiednie ostrzeżenie lub zapewni ochronę. Użytkownik rozumie, że odpowiednio zainstalowany i utrzymany alarm może jedynie zmniejszyć ryzyko takich wypadków jak włamanie, rozbił i pożar, bez dostarczenia ostrzeżenia, ale że nie stanowi on ubezpieczenia lub gwarancji, że takowe nie wystąpi, ani że w ich wyniku nie wystąpi przypadek śmierci, urazu ciała i/lub szkody majątkowej.

Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadek śmierci, urazu ciała i/lub szkody majątkowej lub jakiegokolwiek innej szkody, pośredniej, bezpośredniej, wynikowej, ubocznej lub innej, w oparciu o roszczenie, że zawiodło funkcjonowanie Produktu. Jednakże, jeżeli Producent będzie odpowiadać, pośrednio lub bezpośrednio w tytułu jakiegokolwiek szkody lub straty wynikającej z tej ograniczonej gwarancji lub w inny sposób, niezależnie od przyczyny lub pochodzenia, maksymalna odpowiedzialność Producenta w żadnym przypadku nie przekroczy ceny zakupu Produktu, która zostanie ustalona jako kara umowna, a nie jako kara, i będzie pełnym i jedynym zadośćuczynieniem ze strony Producenta.

Ostrzeżenie: Użytkownik powinien stosować się do instrukcji w zakresie operacji i działania i między innymi powinien on testować Produkt i cały system co najmniej raz na tydzień. Z różnych powodów, łącznie z, ale bez ograniczania się do, zmian w warunkach środowiska naturalnego, zakłóceń elektrycznych lub elektronicznych i ingerencji, Produkt może nie funkcjonować zgodnie z oczekiwaniami. Użytkownikowi radzimy przedsięwziąć wszelkie niezbędne środki ostrożności dla jego bezpieczeństwa i ochrony jego własności.

6/91



W.E.E.E. Product Recycling Declaration/Deklaracja dotycząca recyklingu produktu

W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu produktu, proszę zwrócić się do podmiotu, który sprzedał ten produkt. Jeżeli przestajesz używać tego produktu i nie zwracasz go celem naprawy, wówczas musisz upewnić się że jest on zwrócony w sposób ustalony z dostawcą sprzętu. Ten produkt nie może zostać wyrzucony wraz z codziennymi odpadkami.

Dyrektywa 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment/Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny



VISONIC LTD (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1911. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020 FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK): FRASER ROAD, PRIORY BUSINESS PARK, BEDFORD MK44 3WH. PHONE: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801
VISONIC CE. (POLAND): 01-698 WARSZAWA, SMOLEŃSKIEGO 2. TEL: (+48 22) 639-34-36 FAX: (+48 22) 833-48-61
INTERNET: www.visonic.com, www.visonic.com.pl

©VISONIC LTD. 2004 Źródło: CLIP MCW DE3594 - (REV. 1, 12/04).



MADE IN ISRAEL